Bilingual Communal Penance Service

As we look forward to celebrating the birth of our Lord, let us prepare ourselves spiritually this Advent Season! One beautiful way to do this is by going to the Sacrament of Reconciliation (Confession). Join us at our Penance Service, where there will be various priests available to hear your Confession. If you can’t make the one at St. Anne’s, see the schedule of other services in our area.

Mientras esperamos el nacimiento de nuestro Señor, debemos prepararnos espiritualmente esta temporada de Adviento! Una hermosa manera de hacer esto es yendo al Sacramento de la Reconciliación (confesión). Acompáñenos en un Servicio de Penitencia, donde habrá varios sacerdotes para escuchar su confesión. Si no puede venir al servicio en Santa Ana, mire el horario de otros servicios en el área.

### Confessions Schedule

Saturday: 4:00pm - 5:00pm in the Church  
(Other times available by appointment.)

### Daily Masses

**Monday - Friday:**
8:00am & 5:30pm in the Church  
Saturday: 8:00am Church

### Adoration Chapel

**Monday - Friday:**
9:00am - 5:30pm

### Baptisms

1st, 2nd & 3rd Saturdays in Spanish.  
4th Saturday in English.  
By appointment only. Baptismal classes required. Please call Parish Office to register.  
Or visit www.stanneslodi.org/baptism

### Marriages

A six-month advance notice is required. By appointment only. Please contact the Parish Office to begin the process. Ceremony times available on Saturdays at 11:30am & 2:00pm

### St. Anne’s Catholic Church

215 W. Walnut St., Lodi, CA 95240  
P.O. Box 480, Lodi, CA 95241

**Phone:** (209) 369-1907  
**Fax:** (209) 369-1971

**E-Mail:** parishoffice@stanneslodi.org  
**Parish Website:** www.stanneslodi.org

**Facebook:** www.facebook.com/stannesparish  
**Instagram:** @stannesparish

---

**Parish Clergy**

Fr. Brandon Ware, Pastor  
Fr. Hung Joseph Nguyen, Parochial Vicar  
Fr. Jorge Arboleda, Parochial Vicar

Deacon Porfi Cisneros  
Deacon Karl Welsbacher  
Deacon Tom Driscoll

**Parish Office Hours**

Monday - Friday: 9:00am - 5:00pm  
Closed everyday from 11:45am - 1:00pm for Prayer and Lunch

**Weekend Masses**

**Saturday:**
5:30pm English, 7:30pm Spanish

**Sunday:**
7:00am & 12:30pm Spanish  
8:30am, 10:30am, & 6:00pm English  
(6:00pm Life Teen Mass)

**Our Mission Church:** Mater Ecclesiae Catholic Church

26500 Sacramento Blvd., Thornton, CA  
Church Hours: Monday - Friday: 12:30pm - 5:00pm

**Sunday Masses:** 9:30am Spanish  
11:00am English  
Confessions: On Request
**St. Anne’s Weekly Calendar**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Monday, December 5</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6:00 pm</td>
<td>Estudios Biblicos —Dining Room</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tuesday, December 6</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 am</td>
<td>St. Anne’s Seniors Officers Meeting</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30 pm</td>
<td>Legion of Mary—Dining Room</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3:45 pm</td>
<td>Formacion de Fe para Padres de Familia—Youth Room</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6:00 pm</td>
<td>Formacion de Fe para Padres de Familia—Skillin Building</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Grupo de Oración —Youth Room</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wednesday, December 7</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6:00 am</td>
<td>That Man Is You Men’s Group —Skillin Building</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6:00 pm</td>
<td>Formacion de Fe Para Padres de Familia—Dominican Hall</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Thursday, December 8</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Parish Office and Adoration Chapel Closed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Feast of the Immaculate Conception of Mary</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><del>Holy Day of Obligation</del></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 am</td>
<td>Mass for the Feast of the Immaculate Conception</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(BILINGUAL) - Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:15 am</td>
<td>Mass for the Feast of the Immaculate Conception</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(ENGLISH) - Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 am</td>
<td>Prayer Group —Youth Room</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5:30 pm</td>
<td>Mass for the Feast of the Immaculate Conception</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(ENGLISH) - Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>AA Meeting (SPANISH)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>—St. Anne’s Place</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 pm</td>
<td>Mass for the Feast of the Immaculate Conception</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(SPANISH) - Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Friday, December 9</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:30 am</td>
<td>Dust Angels—Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6:00 PM</td>
<td>Formación de Fe Para Padres de Familia—Dominican Hall</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6:30 pm</td>
<td>Bingo—St. Anne’s Hall</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>AA Meeting (SPANISH)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>—St. Anne’s Place</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Saturday, December 10</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>~Daughters of Isabella Christmas Dinner</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>~Walk for Life Registration table</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 am</td>
<td>Formacion de Fe Para Padres de Familia—Dominican Hall</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 am</td>
<td>Faith Formation For Adults —Dining Room</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4:00 pm</td>
<td>Confessions—Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>AA Meeting (SPANISH)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>—St. Anne’s Place</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sunday, December 11</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Third Sunday of Advent - Gaudete Sunday</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Commissioning for Liturgical Ministers at all Masses</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:00 pm</td>
<td>Life Teen —Skillin Building</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Las Posadas 2016

Christmas is almost here! Come and enjoy traditional Posadas here at St. Anne’s! This year they will be at 7:00pm in the Grotto from Wednesday, December 16th until Thursday, December 24th. We are in need of sponsors. If you have a business or would like to sponsor one of our posadas, please call the Parish Office at 369-1907.

Ya está por llegar la navidad! Venga y disfrute de Las Posadas tradicionales en Santa Ana a las 7:00pm en el Patio cada día empezando el Miércoles, 16 de Diciembre hasta el Jueves, 24 de Diciembre. Estamos en necesidad de patrocinadores. Si usted tiene un negocio o le gustaría patrocinar una de nuestras posadas, por favor llame a la Oficina Parroquial al 369-1907.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date/Fecha</th>
<th>Location of Posada/Local de la Posada</th>
<th>Ministry/Group Sponsor Ministro/Grupo Patrocinador</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Friday, December 16, 2016</td>
<td>Grotto</td>
<td>Ministros y Lectores / Legion de Maria</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, December 17, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Estudios Bíblicos</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, December 18, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Mexican-American Catholic Federation</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday, December 19, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Casa Mexicana Restaurant</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, December 20, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Grupo Oración &amp; Dos Hermanos Store</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, December 21, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Ministry Team / Equipo Ministerial de la Parroquia</td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday, December 22, 2016</td>
<td>St. Anne's Hall</td>
<td>Lions Club / Club De Leones</td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, December 23, 2016</td>
<td>Grotto</td>
<td>No sponsor yet / No hay patrocinador</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, December 24, 2016</td>
<td>Grotto</td>
<td>No sponsor yet / No hay patrocinador</td>
</tr>
</tbody>
</table>

PLease Pray For:

- Maria Fernanda Aceves, Dan Alaria, Maricarmen Areschiga, Dianne Barney, Julia Barros, Sera Baysinger, Jim Captein, Brian Casey, Jennifer Chiou, Katie Rose Clark, Toni Clark, Arlene Deal, Eufrocia Duran, Gloria Escalante, Mama Espinoza, D. Fernandez, Jan Foucher, Marcel Foucher, Jose Fuentes, Jennifer Garcia, Tom Garcia, Jose Gauna, Beryl Georguson, Balbina Guzman, Servillano Hortizuela, Armando Jimenez, Linda Kapic, Fletcher Kapic, Tabitha Kapic, Bill Kenney, Barbara Koteles, Stephen Koteles, Ken Lane, Glenn Lewis, Dick Ling, Margaret Lobo, Amanda Lopez, Robert Lydon, John Malley, Delores Malsam, Leobardo Martinez, Margaret McLean, Rosario Navarro, Hope Newton, Maria Nunez, Rudy & Heidi Padilla, Mary Pell, Laura Pereira, Robert R. Perry, Rick & Teresa Pineda, Gabriel de Jesus Quevedo, Jose Quevedo, Jaime Quezada, Amanda Ramirez, Pablo Ramirez, Marisol Ruiz, Rosa Santana, Annie Marie Santos, Frances Silva, Francisco Tovar Jr., Perila Tumbaga, Hannah Walker, Ewa Warren, Teresa Zander, and all sick members of St. Anne’s Church.

Please submit a name for the Pray for List email bulletin@stanneslodi.org

*Stewardship Report*

**November 19 & 20, 2016**

- **Sunday Collection:**
  - St. Anne’s: $18,771.28
  - Mater Ecclesia: $848.00

- **Campaign for Human Development:**
  - St. Anne’s: $3,254.00
  - Mater Ecclesia: $342.00

**Next Week’s Second Collection:**

- **St. Anne’s School**

**November 26 & 27, 2016**

- **Sunday Collection:**
  - St. Anne’s: $14,487.40
  - Mater Ecclesia: $879.00

- **Archdiocese for Military Services:**
  - St. Anne’s: $2,355.00
  - Mater Ecclesia: $306.00

- **St. Vincent de Paul & Salvation Army:**
  - St. Anne’s: $3,320.00

You can through online giving:

- Just visit our website at [www.stanneslodi.org](http://www.stanneslodi.org)

- and click on the Online Giving icon!
On December 12th th the Adoration Chapel will be closed. The Church will be open all day.

We invite you to bring flowers to our Blessed Mother and spend time in the church.

"Giving the Gift of Faith Tree"

St. Anne’s Church has about 200 candidates to receive the Sacrament of Confirmation. As part of their formation process, the candidates attend a 3 day retreat, hosted by the Office of Youth & Young Adult Ministry. On these retreats, the teens dive deeper into their faith and see other young people, like themselves, living out their faith. Unfortunately, this weekend costs $125 per student to attend, which can be difficult for some families.

In an effort to provide the youth with this beautiful experience, we need your help.

You can help our young Catholics grow into a deeper relationship with Christ by:

1. Visiting our “Giving the Gift of Faith” tree on the back walls of the church every weekend in December.
2. Picking up an ornament and envelope with a confirmation student’s name.
3. Placing your donation in the envelope and dropping it off in the Parish Office.
4. Please keep the ornament, place it on your Christmas tree and pray for that student for the Advent and Christmas Seasons.

We thank you for your support! Please pray for these young people preparing to receive the Sacrament of Confirmation this coming year.

Catholic Fellowship

ATTENTION 8TH GRADE STUDENTS:

The Daughters of Isabella, St. Anne’s Circle # 1332, will again fund three $300.00 scholarships to St. Anne’s Parish 8th graders and/or St. Anne’s School (boys and girls) planning to attend St. Mary’s High School in the fall of 2017. To receive an application, please call Yvonne Ritter at 745-3304 or email at ritterjyvonne@att.net. Applications will be sent upon request and will include the return date and further instructions. All judging will be done anonymously by the committee members.

The St. Anne’s Seniors Monthly Luncheon will be held on Tuesday, December 20th at 11:00am at the Lodi Moose Lodge on Woodbridge Road.

The menu will be Turkey and all the trimmings w/ ice cream.

The cost is $12.00 per person. If you are not on the call list, please contact Marianna at 368-7640 to make your reservations by Friday, December 16th.

Please call before bringing a guest. Don’t forget to bring your plastic or paper bags for the Lodi Service Center. They are very much appreciated. Dick Ling also recycles small batteries.

St. Anne’s School CRAB DINNER IN COMING!

Saturday, January 21, 2017
No-Host Bar 5:00pm | Dinner begins at 6:30pm
In St. Anne’s Hall | Cost is $50 per person

Dinner includes: endless pasta, salad, garlic bread, fresh cracked crab from Northern Washington, & dessert. Wine will be available at every table during dinner.

There will be Silent Auction, Raffles, Music and Dancing!

All proceeds will go directly to the St. Anne’s School educational programing.

For additional information or to reserve your tickets, please contact Michele Myers at 327-1667.

*Note: When placing a reservation, state the first and last name of each person in your dinner party as well as whether you will be joining another dinner party.

Liturgy

CHRISTMAS EVE MASS CHILDREN’S CHOIR

All Children from St. Anne’s Parish are invited to be a part of the Children’s Christmas Eve Mass Choir hosted by St. Anne’s School.

The rehearsals will be Tuesday, December 13th and Tuesday, December 20th from 3:30pm - 5:00pm in the Church.

Children must be at the Church by 4:00pm on Saturday, December 24th.

For more information, please call the Parish Office at 369-1907.
Favor de Notar:
El 12 de Diciembre la capilla de Adoración estará cerrada.

La Iglesia estará abierta todo el día. Le invitamos a traer flores a nuestra Bendita Madre María y a pasar un tiempo en la Iglesia.

**Notas:**
- Al hacer su reservación, diga el primer nombre y apellido de cada persona en su grupo de cena, y también si se unirá a otro grupo en la cena.
- Por favor, que se olvide traer bolsas de plástico o de papel para donar al Lodi Service Center. Dick Ling recicla baterías chicas.

---

El Almuerzo Mensual de Adultos Mayores de Santa Ana se llevará acabo el Martes, 20 de Diciembre a las 11:00am en el Lodi Moose Lodge por Woodbridge Rd.

El menú será **pavo y todos los recortes con helado**. El costo es $12.00 por persona. Si usted no está en la lista para llamar, **por favor llame a Marianna al 368-7640** para hacer su reservación antes del Viernes, 16 de Diciembre. **Favor de llamar antes de traer un compañero.**

---

**Nota:** Esta actividad es en Ingles.
The monks of Our Lady of New Clairvaux Abbey in Vina, Ca
Invite single Catholic men ages 18-35 to immerse themselves in the ancient yet living monastic tradition for a weekend.

**December 16 - 18, 2016**

MONASTIC IMMERSION WEEKEND

Pray Like a Monk: Monastic Prayer Retreat

For more information and registration contact Vocation Director, Br. Christopher at: godseeking@newclairvaux.org or at 530-830-2161

---

**PREPARE THE WAY**

Saint John the Baptist appears on the scene today as Advent enters its second week. The mysterious consumer of locusts and wild honey, John echoes the words of the prophet Isaiah as he calls for repentance in the face of the nearness of the kingdom of heaven. The rhythms of the Christian life are often confounding. Each year we meet the Baptist and hear his calls for repentance. Each year we see him pointing to the one who is coming after him, the Lord Jesus. Yet each year the words and actions of John the Baptist echo anew in our hearts, because we have fallen into old sinful traps again and again. Advent gives us the opportunity once again to turn away from our sinful ways and embrace the gospel way of life. John the Baptist invites us to prepare the way for the Lord, in whom we place our hope.

---

**PREPARA EL CAMINO**

San Juan Bautista aparece hoy cuando el Adviento comienza su segunda semana. Juan, el misterioso consumidor de saltamontes y miel silvestre, hace eco de las palabras del profeta Isaías en su llamado al arrepentimiento en la cercanía del Reino de los cielos. Los ritmos de la vida cristiana son muchas veces confusos. Todos los años conocemos a Juan Bautista y oímos su llamado al arrepentimiento. Todos los años lo vemos señalando al que vendrá después de él, al Señor Jesús. Sin embargo, cada año las palabras y las acciones de Juan Bautista hacen eco de nuevo en nuestro corazón, porque hemos caído una y otra vez en antiguas trampas pecaminosas. El Adviento nos da otra oportunidad para alejarnos del camino del pecado y aceptar el modo de vida del Evangelio. Juan Bautista nos invita a preparar el camino para el Señor en quien depositamos nuestra esperanza.

---

**A Reminder!** In the past, we have had several incidents of purses being stolen in Church and property being stolen from individuals’ cars. We caution you to not leave personal items unattended in the Church and to not leave items exposed in your car while parked here at St. Anne’s.

---

**Un Recordatorio!** En el pasado, hemos tenido incidentes de carteras y bolsas robadas en la Iglesia y propiedad robada de los coches de individuos. No deje objetos personales solos en la Iglesia y no deje los objetos expuestos en su auto mientras esté estacionado en Santa Ana.

---

**The Parish Office will be closed for**

**The Holy Day of Obligation of**

**The Feast of the Immaculate Conception**

**Thursday, December 8, 2016**

**Mass Times/ Horarios de Misa:**
- 7:00am – Bilingual/ Bilingüe
- 9:15am (School Mass) - English/ Inglés
- 5:30pm – English/ Inglés
- 7:30pm – Spanish/ Español

**Please Note:** We do not have vigil Masses on Holy Days of Obligation.

**Favor de Notar:** No tenemos Misas de vigilia para los días de santa obligación.

---

**PASTORAL CARE:** If you are aware of a neighbor, friend, or relative who is unable to attend Mass due to illness, age, or disability, please contact Sister Sharon at the Parish Office via phone, or e-mail at smello@stanneslodi.org. These parishioners should not be forgotten.
Full Bar • Catering OPEN LATE
Friday & Saturday till 3am

10% OFF WITH THIS AD
209.366.2728
28 North School St., Lodi
Voted #1 by the Record

CatholicSingles.com/California

California Glass Co.
201 E. Kettleman Ln.,
Lodi, CA
LIC. #912556

Free in-home Estimates
369-9300

Crystal Rose Bistro
Paninis • Wraps • Homemade Soups
Salads • Baked Goods
209-203-7021
Contact Gabby Rodriguez

CatholicMatch.com/myCA

“The Quick & Easy Way To Get The Cash You Need From The Credit Union You Trust”
209-948-6024 • www.fccuburt.org

Saint Margaret
Sunday Missal
An ideal companion for personal prayer.
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. $39.95

Bob and Christine Zamora & Family
We Appreciate your Business and Support - Thank You

• Toyota/Stockton.com
• StocktonHonda.com
• LodiHonda.com
• Acura/Stockton.com

TRANSMISSIONS BY HAL
209.334.1122
Ron Ostorero, Owner
26 N. Cherokee Ln., Ste. A, Lodi, CA 95240

LODI FUNERAL HOME
“Thoughtful Service Within The Means Of All”
725 S. FAIRMONT AVENUE
209-369-3564
FD627
THE SAMUEL D. SALAS FAMILY SINCE 1932

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Visiting Angels, is the premier provider of In-Home Care Services for the San Joaquin Valley Area!

Gardens of the Holy Family

523248 St Anne Church www.jspaluch.com
www.michelle-halldorson.com
www.pamaberle.com
www.gprevents.com
www.zeitereye.com
www.jspaluch.com

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-231-0805
PROGRAMA DEL DÍA

- 4:00am    La Iglesia se abrirá
- 4:30am    Las Mañanitas en la Iglesia
- 5:00am    El Santo Rosario en la Iglesia
- 5:30am    Misa en Español en la Iglesia
  - Habrá menudo en el Salón Santa Ana después de Misa.
- 8:00am    Misa en Ingles en la Iglesia
- 8:30am-5:30pm    La Iglesia estará abierta para oración.
  (La Capilla de Adoración estará cerrada.)
- 12:30pm   Misa en Español en la Iglesia
- 6:30pm    Misa Bilingüe en la Iglesia
  (No habrá Misa a las 5:30pm este día.)

SCHEDULE

- 4:00am    Church Doors will open
- 4:30am    The Mañanitas in the Church
  (Marian Songs)
- 5:00am    Holy Rosary in the Church
- 5:30am    Spanish Mass in the Church
  - There will be Menudo served in St. Anne’s Hall after Mass.
- 8:00am    English Mass in the Church
- 8:30am-5:30pm    Church will be open for prayer
  (The Adoration Chapel will be closed that day.)
- 12:30pm   Spanish Mass in the Church
- 6:30pm    Bilingual Mass in the Church
  (There will not be Mass at 5:30pm this day.)